

**Monitoring the crankcase with the Splash Oil Monitoring System
Engines 32/40 to 58/64**

Cus 175 • 02/00

Present crankcase monitoring

We are pleased to be able to present a new safety facility:

The following safety systems are currently used to protect running gear components:

- a main-bearing temperature monitoring system with temperature sensors permanently installed in the main-bearing covers (optional), and
- general monitoring of the connecting-rod bearings and pistons/cylinder liners by means of oil-mist detectors (standard).

These facilities cannot prevent damage, but they can considerably restrict its extent and consequences. To do this, they must respond rapidly and early to incipient damage, so as to prevent expensive components being affected to such an extent that complicated repairs or complete replacement become necessary. Experience shows that this last requirement is not always met satisfactorily. To eliminate this uncertainty, we have developed a monitoring system that reacts spontaneously and functions reliably — the “Splash Oil Monitoring System”.

Splash Oil Monitoring System

The Splash Oil Monitoring System incorporates the following functions:

- display of the current lubricating-oil temperature in the crankcase for each cylinder,
- monitoring whether a defined maximum value has been exceeded,
- monitoring whether a maximum permissible mean deviation of the respective running gear has been exceeded, and
- generating alarm signals for the alarm system and an engine stop signal for the safety system, if a corresponding deviation from the permissible operating values is detected.

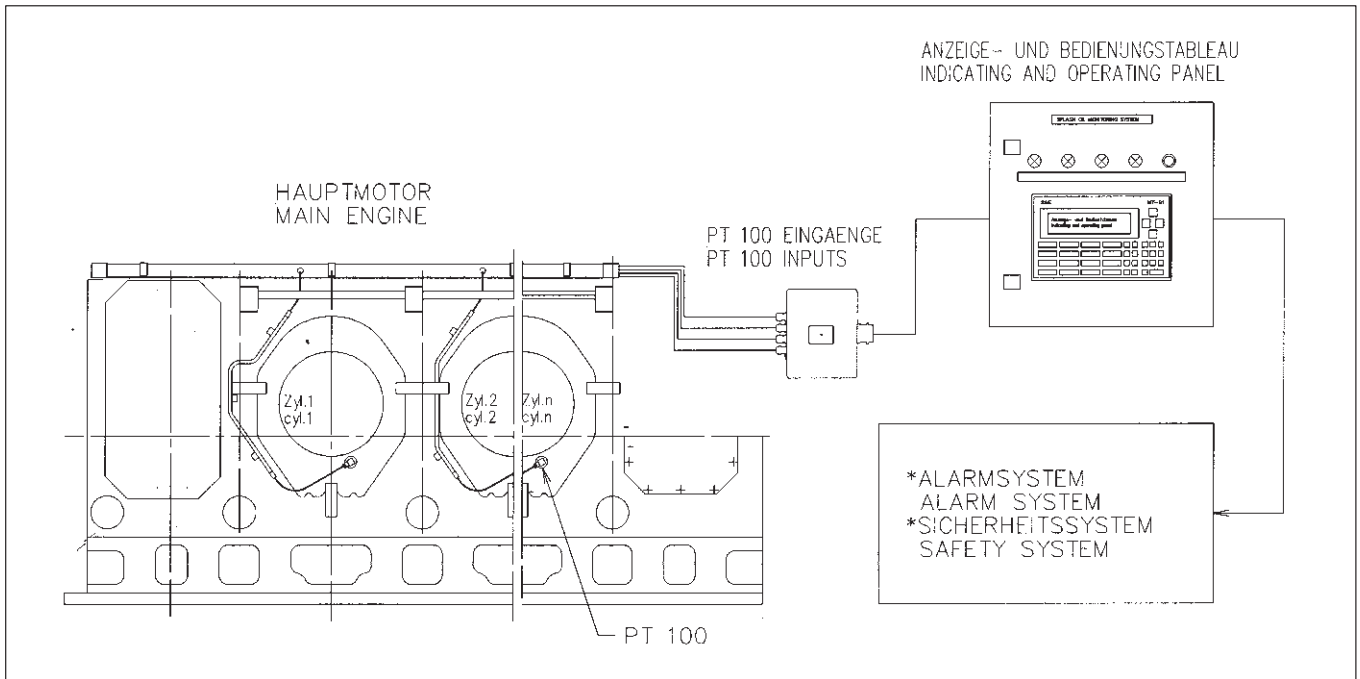


Figure 1. Splash Oil Monitoring System

Intensive experiments have shown that the Splash Oil Monitoring System responds even to a slight increase in the local lube-oil temperature, due to bearing damage or seizures. This ensures an exceptional level of protection against malfunctions, and proven prevention of severe and expensive damage, by stopping the engine immediately.

Retrofitting

The Splash Oil Monitoring System can be installed as a retrofit kit on all the engines of our current range. It thus provides a valuable supplement to the existing safety equipment (main-bearing temperature monitors and oil-mist detectors).

The time needed for the installation of the complete system, including commissioning, by our specialists amounts to about three days for an 8-cylinder in-line engine or a 16-cylinder V-engine.

At present, you must allow about six weeks for delivery of the complete Splash Oil Monitoring System.

We are convinced that our new Splash Oil Monitoring System represents an important contribution to damage prevention and increased availability, and hope that we have aroused your interest. And, of course, we will be happy to answer any questions you may have about this new system, or to make you a detailed offer.

ST9/TKU